
**COUPLING 58 AND 96 POS.
Kupplung 58 und 96 polig**

Only the German version is authoritative.
Maßgebend ist der Deutsche Text.

- 1 SCOPE**
Anwendungsbereich
- 1.1 CONTENT**
Inhalt
- 1.2 QUALIFICATION**
Qualifikation
- 2. APPLICABLE DOCUMENTS**
Anwendbare Unterlagen
- 2.1 TYCO ELECTRONICS DOCUMENTS**
Tyco Electronics Unterlagen
- 2.2 OTHER DOCUMENTS**
Allgemeine Unterlagen
- 3. REQUIREMENTS**
Anforderungen
- 3.1 DESIGN AND CONSTRUCTION**
Entwurf und Konstruktion
- 3.2 MATERIALS**
Werkstoffe
- 3.3 RATINGS**
Technische Daten
- 3.4 PERFORMANCE AND TEST DESCRIPTION**
Leistungsmerkmale und Testbeschreibung
- 3.5 TEST REQUIREMENTS AND PROCEDURES SUMMARY**
Anforderungen und Prüfungen
- 3.5.1 GENERAL REQUIREMENTS**
Allgemeine Anforderungen
- 3.6 QUALIFICATION AND REQUALIFICATION TEST SEQUENCE**
Qualifikations- und Requalifikationsprüfungen
- 3.6.1 QUALIFICATION AND REQUALIFICATION TEST SEQUENCE - GENERAL REQUIREMENTS**
Qualifikations- und Requalifikationsprüfungen - Allgemeine Anforderungen
- 4. QUALITY ASSURANCE PROVISIONS**
Qualitätssicherungsmaßnahmen
- 4.1 QUALIFICATION TESTING**
Qualifikationsprüfung
- 4.2 REQUALIFICATION TESTING**
Requalifikationsprüfung
- 4.3 ACCEPTANCE**
Abnahme
- 4.4 QUALITY CONFORMANCE INSPECTION**
Prüfung der Qualitätskonformität

1. SCOPE
Anwendungsbereich

1.1 CONTENT
Inhalt

THIS SPECIFICATION COVERS THE PERFORMANCE, TESTS AND QUALITY REQUIREMENTS FOR THE 58 AND 96 POS. RECEPTACLE HOUSINGS IN CONNECTION WITH THE COVERS AND LOCKS.

Diese Spezifikation beschreibt die Eigenschaften, Tests und Qualitätsanforderungen für die 58 und 96 poligen Buchsengehäuse in Verbindung mit den Abdeckkappen und Verriegelungen.

1.2 QUALIFICATION
Qualifikation

WHEN TESTS ARE PERFORMED, THE FOLLOWING SPECIFIED SPECIFICATIONS AND STANDARDS SHALL BE USED. ALL INSPECTIONS SHALL BE PERFORMED USING THE APPLICABLE INSPECTION PLAN AND PRODUCT DRAWING.

Bei der Prüfung der genannten Produkte sind die nachfolgend genannten Richtlinien und Normen zu verwenden. Alle Prüfungen müssen nach den zugehörigen Prüfplänen und Produktzeichnungen durchgeführt werden.

2. APPLICABLE DOCUMENTS
Anwendbare Unterlagen

THE FOLLOWING, HEREIN APPLIED DOCUMENTS, ARE PART OF THIS SPECIFICATION. IN THE EVENTS OF CONFLICT BETWEEN THE REQUIREMENTS OF THIS SPECIFICATION AND THE PRODUCT DRAWING OR OF CONFLICT BETWEEN THE REQUIREMENTS OF THIS SPECIFICATION AND THE REFERENCED DOCUMENTS, THIS SPECIFICATION SHALL TAKE PRECEDENCE.

Die nachfolgend genannten Unterlagen, sofern darauf verwiesen wird, sind Teil dieser Spezifikation. Im Falle des Widerspruches zwischen dieser Spezifikation und der Produktzeichnung oder des Widerspruches zwischen dieser Spezifikation und den aufgeführten Unterlagen hat diese Spezifikation Vorrang.

2.1 TYCO ELECTRONICS DOCUMENTS

Tyco Electronics Unterlagen

- A 109-1: GENERAL REQUIREMENTS FOR TEST SPECIFICATIONS
Generelle Anforderungen für Testspezifikationen

- B CUSTOMER DRAWINGS AND NAME
Kundenzeichnungen und Benennungen
 - C-1718610 RECEPTACLE HOUSING 96 POS
Buchsengehäuse 96 polig
 - C-1718595 RECEPTACLE HOUSING 58 POS
Buchsengehäuse 58 polig
 - C-1452388 LOCK 96 POS
Verriegelung 96 polig
 - C-1452408 LOCK 58 POS
Verriegelung 58 polig
 - C-1452409 LOCK 58 POS
Verriegelung 58 polig

- C 108-18782 PRODUCT SPECIFICATION FOR TERMINAL AMP MCP 1.2 CB
Produktspezifikation für Kontakt AMP MCP 1.2 CB
- 108-18513 PRODUCT SPECIFICATION FOR TERMINAL AMP MCP 2.8
Produktspezifikation für Kontakt AMP MCP 2.8

- D 114-18464 APPLICATION SPECIFICATION FOR TERMINAL AMP MCP 1.2 CB
Verarbeitungsspezifikation für Kontakt AMP MCP 1.2 CB
- 114-18148 APPLICATION SPECIFICATION FOR TERMINAL AMP MCP 2.8
Verarbeitungsspezifikation für Kontakt AMP MCP 2.8

2.2 OTHER DOCUMENTS

Allgemeine Unterlagen

- | | | |
|---|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A | DIN IEC 512 | ELECTROMECHANICAL COMPONENTS FOR ELECTRONIC EQUIPMENT, BASIC TESTING PROCEDURES AND MEASURING METHODS
Elektrisch- mechanische Bauelemente für elektronische Einrichtungen, Meß- und Prüfverfahren
Edition/Ausgabe 06/1995 |
| B | ISO 8092/2 | ROAD VEHICLE-CONNECTIONS FOR ON-BOARD ELECTRICAL WIRING HARNESSES
Straßenfahrzeug-Steckverbindungen für das elektrische Fahrzeug-Bordnetz,
EDITION/Ausgabe 02/1996 |
| C | DIN IEC 68 | ELECTRICAL ENGINEERING, BASIC ENVIRONMENTAL TESTING,
Elektrotechnik, Grundlegende Umweltprüfverfahren,
EDITION /Ausgabe 03/1983 |
| D | DIN 40050
PART 9 | ROAD VEHICLES, DEGREES OF PROTECTION (IP-CODE), PROTECTION AGAINST FOREIGN OBJECTS, WATER AND CONTACT, ELECTRICAL EQUIPMENT
Straßenfahrzeuge, IP-Schutzarten, Schutz gegen Fremdkörper, Wasser und Berühren, Elektrische Ausrüstung,
Edition/Ausgabe 05/1993 |
| E | SAE/USCAR-2 | REV. 4
EDITION/Ausgabe 05/2004 |
| F | | TEST GUIDELINE FOR ROAD VEHICLES - AUTOMOTIVE CONNECTORS
Prüfrichtlinie für Kfz-Steckverbinder
Edition / Ausgabe 04/2006 |

3. REQUIREMENTS Anforderungen

3.1 DESIGN AND CONSTRUCTION Entwurf und Konstruktion

PRODUCT SHALL BE OF THE DESIGN, CONSTRUCTION AND PHYSICAL DIMENSIONS, SPECIFIED ON THE APPLICABLE PRODUCTION DRAWING.

Das Produkt muss in seiner Ausführung und seinen physikalischen Abmessungen der Produktionszeichnung entsprechen.

3.2 MATERIALS Material

DESCRIPTIONS FOR MATERIAL SEE CUSTOMER DRAWINGS.
Angaben hierzu sind den Kundenzeichnungen zu entnehmen.

3.3 RATINGS Technische Daten

- A VOLTAGE ACC. / Nennspannung nach IEC 664 (DIN VDE 0110)
- B CURRENT CARRYING CAPABILITY OF USED CONTACTS SEE PRODUCT SPECIFICATIONS OF TERMINALS (SEC.2.1)
Strombelastbarkeit der zu verwendenden Kontakte siehe Kontakt-Produktspezifikationen (Abs. 2.1)
- C TEMPERATURE RANGE / Temperaturbereich: - 40 to / bis +125 °C *)
- D DEGREE OF IP PROTECTION / IP Schutzarten
IP X4 / IP X5 / IP X7 / IP X9K
- E DURABILITY DEPENDING ON TERMINALS SEE PRODUCT SPECIFICATIONS OF TERMINALS (SEC.2.1)

Steckhäufigkeit der zu verwenden Kontakte siehe Kontakt-Produktspezifikationen (Abs. 2.1)

*) AMBIENT TEMPERATURE AND HEATING UP BY CURRENT
Umgebungstemperatur und Stromerwärmung

3.4 PERFORMANCE AND TEST DESCRIPTION Leistungsmerkmale und Testbeschreibung

THE PRODUCT IS DESIGNED TO MEET THE ELECTRICAL, MECHANICAL AND ENVIRONMENTAL PERFORMANCE REQUIREMENTS SPECIFIED IN SEC. 3.5. ALL TESTS ARE PERFORMED AT AMBIENT ENVIRONMENTAL CONDITIONS PER IEC 512 UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.

Das Produkt erfüllt die in Abschnitt 3.5 aufgeführten elektrischen, mechanischen und klimatischen Anforderungen. Soweit nicht anders spezifiziert, sind alle Prüfungen unter den in der IEC 512 genannten Umweltbedingungen durchgeführt.

3.5 TEST REQUIREMENTS AND PROCEDURES SUMMARY


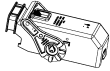
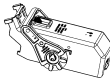


Anforderungen und Prüfungen

3.5.1 GENERAL REQUIREMENTS

Allgemeine Anforderungen

TEST DESCRIPTION Beschreibung	REQUIREMENTS Anforderungen	PROCEDURE Prüfung
VISUAL- AND DIMENSIONAL EXAMINATION Sicht- und Maßprüfung	MEETS REQUIREMENTS OF PRODUCT-CUSTOMER DRAWING Erfüllung der Anforderungen laut Zeichnungsunterlagen	ACC. IEC 512-2, TEST 1A AND 1B / Nach IEC-512-2, Prüfung 1a und 1b
ELECTRICAL INSPECTIONS Elektrische Prüfungen		
CURRENT-TEMPERATURE CAPABILITY Strombelastbarkeit	SEE SPECIFICATION OF TERMINALS Siehe Kontaktspezifikationen DEPENDING OF THE APPLICATION AND TYPE, DIFFERENT VALUES RESULT FOR WHICH REASON REFERENCE SHOULD BE MADE TO EXAMPLES IN THE SPECIFICATION. WHEN COMPARABLE EXAMPLE CANNOT BE FOUND, THE APPLICATION MUST BE INVESTIGATED AND TESTED ON AN INDIVIDUAL BASIS. Abhängig von der Anwendung und Ausführung ergeben sich verschiedene Werte, deshalb die Beispiele in der Spezifikation beachten. Wenn keine vergleichbaren Beispiele enthalten sind, muss der Anwender den Einzelfall testen bzw. prüfen lassen.	
MAX. TEMPERATURE RISE OF CONTACTS Max. Stromerwärmung		
CHANGE OF TEMPERATURE RISE AT THE END OF LIFETIME Änderung der Stromerwärmung am Ende der Lebensdauer		
VOLTAGE PROOF Spannungsfestigkeit	VALUE AND NATURE OF THE TEST VOLTAGE: Wert und Art der Prüfspannung : 500V ~ NO DISRUPTIVE / BREAKDOWN kein Durchbruch / Überschlag	ACC. IEC 512-2, TEST 4A Nach IEC 512-2, Prüfung 4a METHOD TO BE USED Anschlussart : C TIME OF TESTING Prüfdauer : 60 s
INSULATION RESISTANCE Isolationswiderstand	TEST VOLTAGE / Prüfspannung : 500V INSULATION RESISTANCE: Isolationswiderstand: ≥100 MΩ	ACC. IEC 512-2, TEST 3A Nach IEC 512-2, Prüfung 3a METHOD TO BE USED: Anschlussart : C TIME OF TESTING: Prüfdauer : 60 s

3.5.1

MECHANICAL INSPECTIONS Mechanische Prüfungen		
TEST DESCRIPTION Beschreibung	REQUIREMENTS Anforderungen	PROCEDURE Prüfung
TERMINAL EXTRACTION FORCE Haltekraft der Kontakte im Gehäuse	1 st LOCKING DEVICE 1. Kontaktsicherung: AMP MCP 1.2 CB: min. 45 N AMP MCP 2.8: min. 60 N	ACC. / Nach SAE/USCAR-2 Rev. 4 5.4.1
	1 st AND 2 nd LOCKING DEVICE 1. und 2. Kontaktsicherung: AMPMCP 1.2 CB: min. 85 N AMPMCP 2.8: min. 90 N	
	2 nd LOCKING DEVICE 2. Kontaktsicherung: AMP MCP 1.2 CB: min. 60 N AMP MCP 2.8: min. 60 N	ACC. AK TEST GUIDELINE ED. 4/06, TESTGROUP 8 nach AK Prüfrichtlinie, Ausgabe 4/06, PG 8
TERMINAL INSERTION FORCE Kontakteinsteckkraft	AMP MCP 1.2 CB: max. 30 N AMP MCP 2.8: max. 30 N	ACC. / Nach SAE/USCAR-2 Rev. 4 5.4.1
MAXIMUM ACTUATION FORCE OF CONNECTORS Maximale Betätigungskraft der Steckverbinder		
58- polig: PN 0-1452421-1 	<u>Hebellänge = ca. 38 mm</u> schliessen: max. 70 N öffnen: max. 55 N	RESULTS DETERMINED FOR FULLY POPULATED CONNECTORS, PARTIAL POPULATED CONNECTORS WILL CAUSE LOWER FORCES Werte bei Vollbestückung ermittelt, bei Teilbestückung sind geringere Kräfte zu erwarten
----- 96-polig: PN 0-1452389-1 	<u>Hebellänge = ca. 38 mm</u> schliessen: max. 135 N öffnen: max. 100 N	
PN 1-1452389-1 		
58- polig: PN 0-1452416-1 	<u>Hebellänge = ca. 35 mm</u> schliessen: max.85 N öffnen: max. 65 N	
----- 96-polig: PN 0-1452862-1 	<u>Hebellänge = ca. 45 mm</u> schliessen: max. 115 N öffnen: max. 90 N	
RETENTION FORCE OF PRE-LOCK POSITIONING FEATURE AGAINST MATING WITHOUT PINHOUSING Haltekraft der Vorrastpositionierung gegen Betätigen ohne Stiftleiste	min. 30 N	ACC. / Nach SAE/USCAR-2 Rev. 4 5.4.3.4
VIBRATION Schwingung	NO PHYSICAL DAMAGE Keine Funktionsbeeinträchtigenden mechanischen Beschädigungen. NO DISCONTINUITIES: Keine Kontaktunterbrechung: t > 1 ms	PROFILE ACC. CUSTOMER REQUIREMENT Vibrationsprofil nach Kundenvorgabe

SECONDARY LOCK INSERTION FORCE Verriegelungskraft der 2. Kontaktsicherung	15N < F < 60 N	ACC. / Nach SAE/USCAR-2 Rev. 4 5.4.5
SECONDARY LOCK EXTRACTION FORCE Entriegelungskraft der 2. Kontaktsicherung	18N < F < 60 N	ACC. / Nach SAE/USCAR-2 Rev. 4 5.4.5

3.5.1

ENVIRONMENTAL INSPECTIONS Umweltprüfungen		
TEST DESCRIPTION Beschreibung	REQUIREMENTS Anforderungen	PROCEDURE Prüfung
PROTECTION AGAINST SOLID FOREIGN OBJECTS AND WATER AFTER HIGH TEMPERATURE EXPOSURE Fremdkörper- und Wasserschutz nach Temperaturlagerung	IP-CLASSES: IP Schutzklassen: X4 / X5 / X7 / X9K NO INFILTRATION OF WATER. NO PHYSICAL DAMAGE Kein eindringen von Wasser. Keine funktionellen Veränderungen.	ACC. AK Test Guideline, ED. 4/06, TESTGROUP 23 nach AK Prüfrichtlinie, Ausgabe 4/06, PG 23 (t=36h, CYCLES/Zyklen=144, TEMP-.RANGE/Temp.bereich= -40/+130°C)
SUBMERSION/ PRESSURE VACUUM LEAKAGE AFTER HIGH TEMPERATURE EXPOSURE 1008 h / 125°C Tauchen/ Tauchen mit Unterdruck nach Temperaturlagerung 1008 h bei 125 °C	NO INFILTRATION OF WATER. Kein eindringen von Wasser.	ACC. / Nach SAE/USCAR-2 Rev. 4 5.6.3

3.6 QUALIFICATION AND REQUALIFICATION TEST SEQUENCE

Qualifikations- und Requalifikationsprüfung

3.6.1 QUALIFICATION AND REQUALIFICATION TEST SEQUENCE - GENERAL REQUIREMENTS

Qualifikations- und Requalifikationsprüfung - Allgemeine Anforderungen

Test / Prüfung	Test Group / Prüfgruppe ¹⁾										
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
	Test Sequence / Prüfreihefolge ²⁾										
VISUAL AND DIMENSIONAL EXAMINATION Sicht- und Maßprüfung	1,4	1,4	1,3	1,3	1,4	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	
VOLTAGE PROOF Spannungsfestigkeit	2										
INSULATION RESISTANCE Isolationswiderstand	3										
TERMINAL-CONNECTOR INSERTION FORCE Einsteckkraft der Kontakte im Gehäuse		2									
TERMINAL-CONNECTOR EXTRACTION FORCE – FIRST LOCKING DEVICE Haltekraft der Kontakte im Gehäuse - erste Kontaktsicherung		3									
TERMINAL-CONNECTOR EXTRACTION FORCE – SECOND LOCKING DEVICE Haltekraft der Kontakte im Gehäuse – zweite Kontaktsicherung			2								
RETENTION FORCE OF COVERS TO CONNECTOR Haltekraft der Abdeckkappen zum Kupplungsgehäuse				2							
SECONDARY LOCK INSERTION FORCE Verriegelungskraft der 2. Kontaktsicherung					2						
SECONDARY LOCK EXTRACTION FORCE Entriegelungskraft der 2. Kontaktsicherung					3						
RETENTION FORCE OF PRE-LOCK POSITIONING FEATURE AGAINST MATING WITHOUT PINHOUSING Haltekraft der Vorrastpositionierung gegen Betätigen ohne Stiftleiste						2					
VIBRATION Schwingung							2				
PROTECTION AGAINST SOLID FOREIGN OBJECTS AND WATER AFTER TEMPERATURE EXPOSURE (36h) Fremdkörper- und Wasserschutz nach Temperaturlagerung (36h)								2			
SUBMERSION/ PRESSURE VACUUM LEAKAGE AFTER HIGH TEMPERATURE EXPOSURE 1008 h Tauchen/ Tauchen mit Unterdruck nach Temperaturlagerung 1008 h									2		
ACTUATING FORCE OF CONNECTOR Betätigungskraft des Steckverbinders										2	

1) SEE SEC. 4.1 A
Siehe Abs. 4.1 A

2) NUMBERS INDICATE SEQUENCE IN WHICH TESTS ARE PERFORMED
Die Zahlen geben die Reihenfolge an, in der die Prüfungen erfolgen.

4 QUALITY ASSURANCE PROVISIONS QUALITÄTSSICHERUNGSMASSNAHMEN

4.1 QUALIFICATION TESTING Qualifikationsprüfung

4.1 A SAMPLE SELECTION Auswahl der Prüflinge

THE SAMPLES SHALL BE PREPARED IN ACCORDANCE WITH PRODUCT DRAWINGS.
THEY SHALL BE SELECTED AT RANDOM FROM CURRENT PRODUCTION.
Die Prüflinge müssen den Zeichnungsunterlagen entsprechen.
Sie sind der laufenden Produktion zufällig zu entnehmen.

TESTGROUP Testgruppe	NO. OF SAMPLES Anzahl der Prüflinge	SAMPLES Prüflinge
A	EACH/Je 5	RECEPTACLE HOUSING/Kupplungsgehäuse 58-/96-pos
B	EACH/Je 5	CAVITY BLOCK/Kammerblock 58-/96-pos 1)
C	EACH/Je 5	CAVITY BLOCK/Kammerblock 58-/96-pos
D	EACH/Je 5 PER COVER-VERSION pro Abdeckkappenvariante	RECEPTACLE HOUSING/Kupplungsgehäuse 58-/96-pos COVERS/Abdeckkappen 58-/96-pos
E	EACH/Je 10 PER LOCK TYPE pro Verriegelungs Typ	CAVITY BLOCK/Kammerblock 58-/96-pos LOCK/Verriegelung 58-/96-pos
F	EACH/Je 5	RECEPTACLE HOUSING WITH SLIDES/Kupplungsgehäuse mit Schiebern 58-/96-pos 1) COVERS/Abdeckkappen 58-/96-pos
G	EACH/Je 2	RECEPTACLE HOUSING/Kupplungsgehäuse 58-/96-pos COVERS/Abdeckkappen 58-/96-pos ENGINE CONTROL UNIT/Motorsteuergerät 154-pos
H	EACH/Je 10	RECEPTACLE HOUSING/Kupplungsgehäuse 58-/96-pos COVERS/Abdeckkappen 58-/96-pos PIN HOUSING/Stiftleiste 154-pos
I	EACH/Je 10	RECEPTACLE HOUSING/Kupplungsgehäuse 58-/96- pos 2) COVERS/Abdeckkappen 58-/96-pos PIN HOUSING/Stiftleiste 154-pos
J	EACH/Je 5	RECEPTACLE HOUSING/Kupplungsgehäuse 58-/96- pos 2) COVERS/Abdeckkappen 58-/96-pos PIN HOUSING/Stiftleiste 154-pos

- 1) **EACH TOOL CAVITY TESTED** / Jedes Werkzeugnest getestet
2) **EACH CONNECTOR FULLY LOADED** / Jeder Steckverbinder vollbestückt

4.1 B TEST SEQUENCE Prüfgruppen

QUALIFICATION INSPECTION SHALL BE VERIFIED BY TESTING SAMPLES AS SPECIFIED IN PARA. 3.6.

Die Prüfungen müssen gemäß der unter Abs. 3.6 aufgeführten Prüfgruppen durchgeführt werden.

4.2 REQUALIFICATION TESTING Requalifikationsprüfung

IF CHANGES SIGNIFICANTLY AFFECTING FORM, FIT OR FUNCTION ARE MADE TO THE PRODUCT OR TO THE MANUFACTURING PROCESS, PRODUCT ASSURANCE SHALL COORDINATE REQUALIFICATION TESTING, CONSISTING OF ALL OR PART OF THE ORIGINAL TESTING SEQUENCE AS DETERMINED BY DEVELOPMENT / PRODUCT, QUALITY, AND RELIABILITY ENGINEERING.

Falls signifikante, die vereinbarten Eigenschaften berührende Änderungen der Form, Ausstattung oder Funktion des Produktes oder dessen Herstellungsverfahrens vorgenommen wurden, wird die zuständige Entwicklungsabteilung einen Requalifikationstest koordinieren.

Dieser besteht aus einem Teil oder den gesamten ursprünglichen Prüfgruppen, je nach Festlegung durch die Entwicklungs- und Qualitätssicherungsabteilung.

4.3 ACCEPTANCE Abnahme

ACCEPTANCE IS BASED ON VERIFICATION THAT THE PRODUCT MEETS THE REQUIREMENTS OF SECTION 3.5.

FAILURES ATTRIBUTED TO EQUIPMENT, TEST SETUP, OR OPERATOR DEFICIENCIES SHALL NOT DISQUALIFY THE PRODUCT. WHEN PRODUCT FAILURE OCCURS, CORRECTIVE ACTION SHALL BE TAKEN AND SAMPLES RESUBMITTED FOR QUALIFICATION. TESTING TO CONFIRM CORRECTIVE ACTION IS REQUIRED BEFORE RESUBMITTED.

Die Abnahme basiert auf dem Nachweis, dass das Produkt den Anforderungen nach Abschnitt 3.5 genügt. Abweichungen, die auf Messgeräte, Messanordnungen oder Bedienungsfehler zurückzuführen sind, dürfen nicht zum Entzug der Qualifikation führen. Tritt eine Abweichung auf, müssen korrigierende Maßnahmen ergriffen werden und die Qualifikation ist erneut nachzuweisen. Vor dieser Requalifikation ist durch entsprechende Prüfungen der Erfolg der Korrekturmaßnahme zu bestätigen.

4.4 QUALITY CONFORMANCE INSPECTION Prüfung der Qualitätskonformität

THE APPLICABLE TYCO ELECTRONICS QUALITY INSPECTION PLAN WILL SPECIFY THE SAMPLING ACCEPTABLE QUALITY LEVEL TO BE USED. DIMENSIONAL AND FUNCTIONAL REQUIREMENTS SHALL BE IN ACCORDANCE WITH THE APPLICABLE PRODUCT DRAWING AND THIS SPECIFICATION.

Die Konformitätsprüfung erfolgt nach dem zugehörigen Qualitätsinspektionsplan, der die annehmbare Qualitätsgrenzlage nach dem Stichprobenumfang festlegt. Maßliche und funktionelle Anforderungen müssen mit den Produktzeichnungen und dieser Spezifikation übereinstimmen.